

## Pablo Filemónkan Papin Akuptukmauri

### *Chicham akuptukmauri*

<sup>1</sup> Wiitjai Pabloitjai. Cristo Jesúsá inatiri asan, kársernum achikmau pujajai. Tura ii yachí Timoteosha wijai pujawai. Yatsur Filemónka, ame wijai metek Yuse takatri takakmin asam, iinu aneetiri yachiinme. Tura asakmin ju papin amin aatjame.

<sup>2</sup> Tura Cristonu ainau Yuse chichamen antukartas ami jeemin iruninauncha ju papin aaran akuptinajai. Tura ii umajin Apian, tura ii yachí Arquipon, iijai tsaniasar Yuse takatrin kakarman takakmasaru asaramtai, ju papin aaran akuptinajai. ✧ <sup>3</sup> Ii Apaachiri Yus tura ii Apuri Jesucristo atumin yainmakarti tusan, tura pengker nintimsar angkan pujustinasha suramsarti.

### *Filemónka wait anengkratairi*

<sup>4-5</sup> Yatsuru, amesha ii Apuri Jesús nekasampita tinu asakmin, tura Cristonu ainausha aneau asakmin, wikia amin nintimsan wina Yusrun seaknasha tuke maaketai tajai. <sup>6</sup> Tura wi Yusen seakun, chikich aints ainau ami chichamin antukar nekasar Yusen nintimsar pujusarti tusan seajai. Tura Cristo iin pengker awajtamsami-aji nu mash nekamtikramati tusan Yusnaka sea-  
jai. <sup>7</sup> Yatsuru, Cristonu ainau aneau asakmin wisha waraajai. Tura Cristonu ainau pengker

---

✧ 1:2 Col 4.17

nintimtikrau asakmin, wisha pengker nintimsan pujajai.

*Pablo Onésimon pachis Filemónkan seamuri*

<sup>8-10</sup> Wikia Cristo akupkamu asan, wi wakeraknaka: Nu turata timinuitjame. Antsu wi amin aneau asan, nunaka tajame: Wikia juuntach asan, tura Cristo Jesúsá inatiri asan, kársernum engkeamu pujau asan: Onésimo wait anentrata tusan seajme. Wi kársernum pujai, Onésimo juni taa, wi etsermaurun antuku asa, yamaikia Cristonuitai. Tura asa winia uchirua nunisketai.

<sup>11</sup> Onésimo yaanchuikkia aminu inatiram ayat tupikiakmiayi. Tura asa amincha yainmakchamiayi. Antsu yamaikia wína yaintak pujawai. Tura asa amincha yainmaktinuitai.

<sup>12</sup> Tura yamaikia awangtuktatjame. Ameka wína wait anentrau asam, Onésimo wiya nunismek jeemin jukita.

<sup>13</sup> Wi Yusnum uwemratin chichaman etseru asan kársernum pujamtai, tura ameka arák pujau asam, winaka yainkachmin asakmin, nuka wini pujus yainkati tusan wakerimjai.

<sup>14</sup> Antsu amin ujatskeka nunaka turachmin nintimrajai. Turamtai ame wakerakmeka, amek nintimsam wait anentrakmeka: Ni amincha yainmakti tusam, Onésimoka ataksha winaka akupturkatnuitme.

<sup>15</sup> Onésimo yamaikia amijai tuke pujustin asa, jumchik kinta amincha ukurmakchamasha tu nintimsan pujajai. <sup>16</sup> Antsu wína inatiruitai tuuka yamaikia nintimsaip. Antsu yamaikia nuna nangkamasang wína aneamur yatsuruitme tu nintimtusta. Wisha junaka nukap aneajai. Antsu ami inatiram asamtai, tura yamaikia Yusnau

asamtai, wína nangkatusmek amesha nukap aneetnuitme.

<sup>17</sup> Ameka nekasam wína yatsur akumka, wína anenme nunismek jusha ami jeemin jukita. <sup>18</sup> Turakum tunau turamuri amatisha tsangkurata. Tura tumash amataisha, akirkata tutsuk antsu wína tukumrukta. <sup>19</sup> Turakmin nekasam akiktatjame tusan, wína uwejrujai juna aarjai. Antsu ameka wína etsermaur antuku asam, tura pujut nangkankashtin jukin asakmin, tuke tumashitme timin ayatun wikia nunaka tatsujme. <sup>20</sup> Yatsuru, ame ii Apuri Cristonu asam, wait aneasam pengker nintimsam Onésimo jeemin jukim nintir waramtikrusta.

<sup>21</sup> Wi taja nunaka mash miatrusang umiktatui tusan, amincha aatkun pujajme. Tura wi seajme nuna nangkasmek nekasam umiktatme tusan amincha nekajme. <sup>22</sup> Nuniasha tajame: Atum wína Yus seatrau asakrumin, atumin wi winit-nuncha Yus tsangkatruktatui tu nintimjai. Tura asamtai wi ani jean, pujustinur iwiarturata.

### *Yus yainmakarti timiauri*

<sup>23</sup> Epafra, Cristo Jesúsnau asa, wijai kársernum engkeamu puja nusha: Pengker pujusti tusa chichaman akupturmawai.✧ <sup>24</sup> Tura Marcoscha, tura Aristarcoscha, tura Demascha, tura Lucascha, wína takatrun yaintin ainia nusha: Pengker pujusti tusar amincha chichaman akupturminawai.✧

<sup>25</sup> Ii Apuri Jesucristo atumniasha yainmakarti. Maaketai.

---

✧ **1:23** Col 1.7; 4.12 ✧ **1:24** Hech 19.29; 27.2; Col 4.10, 14; 2 Tim 4.10-11

**Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th edition  
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th  
edition (New Testament+)  
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo  
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma  
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

b598ccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c